Cómo



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Por qué, Qué tal si

[*adverbio*]

1- (negativo) Forma educada y amable de pedir a alguien que te haga algo.

2- (negativo) Forma de sugerir algo para hacer juntos (frecuentemente en la expresión "¿pos y cómo no...?"). Sobre todo cuando a continuación explicamos por qué deberíamos hacerlo.

3- Forma brusca de pedir explicaciones o hacer un reproche (en caso de ser un reproche suave o incluso cariñoso, también es frecuente la fórmula "¿pos y cómo...?").

4- También tiene el mismo uso que en el estándar como interrogativo de modo (¿Cómo estás?).

Ver: Como, Pos (y) cómo (es que)...?, ¿Por qué no...?

• Hijo, ¿Cómo nô t'acercas ancá Carmen y me traes media ocena güevos?

• ¿Cómo nô vienes conmigo al cementerio? que me da como cosa dil sola.

• ¿Pos y cómo nô vamos a jadel una visita a tu prima? Asín echamos la tarde y nô estamos aquí to aburríos mano sobre mano.

• ¿Pero cómo nô has atao el burro a la estaca?¿Estás tonto o qué? Si nô me vales pa na.

• ¿Pos y cómo nô me has avisao antes, mujel? Que yo juera venío decamino a echalte una mano.

• ¿Cómo se abre esta puelta?

Campos semánticos: Adverbios Adverbios de modo Gramática Interrogativos y exclamativos

Comentarios:

Estos usos, salvo el 2, también se dan en el estándar, pero con bastante menos frecuencia.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** mucho más frecuente que en español. **Se usa en** Peraleda.

Etimología:

Del latín **quomodo** (*de qué manera*), que dio en el estándar **cómo** (*de qué modo y manera*).

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com